

DEPARTAMENTO DE ÁRABE
PROGRAMACIÓN DIDÁCTICA
CURSO 2019/20

EOI EL EJIDO

INDICE

A) COMPOSICIÓN DEL DEPARTAMENTO

B) OBJETIVOS Y DISTRIBUCIÓN TEMPORAL

- 1. Objetivos generales**
- 2. Distribución temporal.**

C) EVALUACIÓN Y CRITERIOS DE CALIFICACIONES

- 1 Enfoque en las cinco destrezas**
- 2 Evaluación continua**
- 3 Sesiones de evaluación**
- 4 Calificaciones**
 - 4.1 Cursos de promoción (1° y 2° NB)**
 - 4.2 Tablas de evaluación y calificación**
 - 4.3 Pruebas Iniciales de Clasificación (PIC)**
 - 4.4 Pruebas iniciales de diagnóstico**

D) METODOLOGÍA

E) MEDIDAS PREVISTAS PARA ESTIMULAR EL AUTOAPRENDIZAJE DEL ALUMNADO

F) LOS MATERIALES Y RECURSOS DIDÁCTICOS

G) LAS MEDIDAS DE ATENCIÓN A LA DIVERSIDAD

H) ACTIVIDADES COMPLEMENTARIAS Y EXTRAESCOLARES DEL DEPARTAMENTO.

A) COMPOSICIÓN DEL DEPARTAMENTO

El Departamento de Árabe de la EOI de El Ejido es un departamento unipersonal, lo integra la profesora M^a del Pilar González Moya que es a su vez Jefa de Departamento y que imparte 1º y 2º de Nivel Básico, único nivel que oferta esta escuela actualmente para el estudio del idioma árabe.

B) OBJETIVOS Y DISTRIBUCIÓN TEMPORAL

1- Objetivos generales

Las enseñanzas de Nivel Básico tienen por objeto capacitar al alumnado para desenvolverse en la mayoría de las situaciones de ámbito cotidiano, que pueden surgir cuando viaja por lugares en los que se utiliza el idioma; en el establecimiento y mantenimiento de relaciones personales y sociales con usuarios de otras lenguas, tanto cara a cara como a través de medios técnicos; y en entornos educativos y profesionales en los que se producen sencillos intercambios de carácter factual. A este fin, el alumnado deberá adquirir las competencias que le permitan utilizar el idioma de manera sencilla, con relativa facilidad y razonable corrección en situaciones cotidianas y habituales en los ámbitos personal, público, educativo y profesional, para comprender, producir, coproducir y procesar textos orales y escritos breves, en una lengua estándar en un registro formal, informal o neutro y en una variedad estándar de la lengua, que versen sobre asuntos personales y cotidianos o aspectos concretos de temas generales o de interés personal y que contengan estructuras sencillas y un repertorio léxico común sencillo.

Una vez adquiridas las competencias correspondientes al Nivel básico A2, el alumnado será capaz de:

- a) Comprender el sentido general, la información esencial, los puntos principales, los detalles más relevantes y las opiniones y actitudes explícitas de los hablantes en textos orales breves, bien estructurados, claramente articulados a velocidad lenta y transmitidos de viva voz o por medios técnicos en una variedad estándar de la lengua, que traten de asuntos cotidianos o conocidos, o sobre temas generales, relacionados con sus experiencias e intereses, y siempre que las condiciones acústicas sean buenas, se pueda volver a escuchar el mensaje y se puedan confirmar algunos detalles.
- b) Producir y coproducir, principalmente en una comunicación cara a cara pero también por teléfono u otros medios técnicos, textos orales breves, bien organizados y adecuados al contexto, sobre asuntos cotidianos, de carácter habitual o de interés personal, desenvolviéndose con una corrección y fluidez suficientes para mantener la línea del discurso y mostrando una pronunciación que en ocasiones puede llegar a impedir la comprensión, resultando evidentes el acento extranjero, los titubeos y las pausas para realizar una planificación sintáctica y léxica; reformular lo dicho o corregir errores cuando el interlocutor o la interlocutora indica que hay un problema y sea necesaria la distribución trimestral de contenidos.

2- Distribución temporal.

NIVEL BÁSICO 1

PRIMER TRIMESTRE

| UNIDAD 0 (PRESENTACIÓN) | | | | | |
|--|--|--|--------------------------------------|---|--|
| CONTENIDOS FONÉTICOS Y ORTOGRÁFICOS | CONTENIDOS GRAMATICALES | CONTENIDOS SOCIOLINGÜÍSTICOS Y SOCIOCULTURALES | CONTENIDOS DISCURSIVOS | CONTENIDOS FUNCIONALES | CONTENIDOS LÉXICOS TEMÁTICOS |
| El sistema de escritura árabe: de derecha a izquierda Fonética: Las letras árabes y su pronunciación: Ortografía particular : * Ta marbuta | El singular: * El masculino y femenino * Los pronombres personales La interrogación: ¿Qué.. / Quién.. ? Pronombre demostrativo: cercanía y lejanía | La anteposición del pronombre " Yo" al hablar. El lenguaje gestual (I): * El saludo colocando la mano en el pecho. * La obligación de devolver el saludo a toda la comunidad, no sólo a un miembro de ella. | Yo... ¿Quién...? ¿Qué/Cuál...? | La presentación: Presentarse Saludar Responder al saludo Preguntar por algo | La bienvenida Los saludos La identificación personal: * El nombre |

| UNIDAD 1ª | | | | | |
|---|--|--|--|--|---|
| CONTENIDOS FONÉTICOS Y ORTOGRÁFICOS | CONTENIDOS GRAMATICALES | CONTENIDOS SOCIOLINGÜÍSTICOS Y SOCIOCULTURALES | CONTENIDOS DISCURSIVOS | CONTENIDOS FUNCIONALES | CONTENIDOS LÉXICOS TEMÁTICOS |
| Fonética: * Las letras de prolongación, las vocales y el sukun Ortografía particular: * Lam alif: ﻻ La ortografía del hanza: * El hanza a comienzo de palabra: ﺍ - ﻝ - ﺍ La ortografía de los números indicos | El singular: * Pronombres afijados al nombre masculino * Pronombres afijados al nombre femenino Pronombre demostrativo: cercanía y lejanía La interrogación: ¿Acaso...? El número cardinal: (del 0 al 10) | El lenguaje gestual (II): * El beso en la mano como símbolo de consideración: Imán de una mezquita, profesor, personas mayores (padres, abuelos...) | ¿Quién...? ¿Acaso...? si/no. Me llamo... | Presentarse Saludar y despedirse Preguntar por alguien Despedirse | Los saludos La identificación personal: * El nombre * Apellido * Nacionalidad y procedencia La despedida |

| UNIDAD 2ª | | | | | |
|-------------------------------------|-------------------------|--|------------------------|------------------------|------------------------------|
| CONTENIDOS FONÉTICOS Y ORTOGRÁFICOS | CONTENIDOS GRAMATICALES | CONTENIDOS SOCIOLINGÜÍSTICOS Y SOCIOCULTURALES | CONTENIDOS DISCURSIVOS | CONTENIDOS FUNCIONALES | CONTENIDOS LÉXICOS TEMÁTICOS |

| | | | | | |
|--|--|---|--|--|--|
| <p>Fonética: * El tanuin * El artículo Las letras solares y lunares: la asimilación del artículo</p> | <p>El singular: * Conjugación del presente de indicativo La determinación y la indeterminación El vocativo: يا La interrogación: ¿De dónde..?, ¿Cómo La adjetivación La frase nominal (1): sujeto y predicado El número cardinal: (del 11 al 19)</p> | <p>La coeducación, diferencias y pluralismo cultural.</p> | <p>¿Qué tal? ¿De dónde...? ¡Aquí esta...! / Esto/ este es...! ¡Aquí esta...! / ¡Esta es... ¡ ¡Encantado/a ! ¿Qué...?</p> | <p>Presentarse Presentarse y presentar a los otros Relacionarse con otras personas Conocerse: preguntar cómo estás Hablar de las relaciones personales Dar las gracias Pedir y dar información</p> | <p>El entorno: la escuela. Las relaciones humanas La identificación personal: * El nombre * Apellido * Dirección * Número de teléfono * Correo electrónico * Nacionalidad y procedencia El saludo y la despedida</p> |
|--|--|---|--|--|--|

SEGUNDO TRIMESTRE

| UNIDAD 3ª | | | | | |
|---|---|--|---|---|---|
| CONTENIDOS FONÉTICOS Y ORTOGRÁFICOS | CONTENIDOS GRAMATICALES | CONTENIDOS SOCIOLINGÜÍSTICOS Y SOCIOCULTURALES | CONTENIDOS DISCURSIVOS | CONTENIDOS FUNCIONALES | CONTENIDOS LÉXICOS TEMÁTICOS |
| <p>Juntura abierta externa y juntura terminal: Este niño/ este es el niño/ este es un niño Ortografía particular: <ul style="list-style-type: none"> • Alif “sagira”: هَذَا (هاذا) • Alif wasla : أَيْنَ Fonética: * Oh " abuelito" : ي / ح * : ح / خ "hermano- estado" Casos particulares: * Padre/ padre de... أب / أبو سليم</p> | <p>La idafa: * *El pronombre afijado al nombre *La frase en "idafa": El regente y el regido Significado de algunas preposiciones: ل ، عند La negación: * En el nombre: ليس لام / عند + اسم * En el verbo: لا + فعل No + Verbo: La interrogación: أ ... ؟ El adjetivo demostrativo</p> | <p>Diferencias dialectales en la lengua árabe. La familia: * unidad fundamental en la construcción de la sociedad árabe La hospitalidad árabe: * La hospitalidad hacia el huésped en la cultura árabe. * El casamiento entre los miembros de la familia.</p> | <p>¡Esto/ este es...! ¡Esta es...! Tengo... No tengo... ¿Tienes...?</p> | <p>Presentar a alguien Preguntar por alguien Hablar a cerca de la familia Hablar sobre las relaciones familiares Hablar a cerca de lo que se posee Hablar sobre lo que interesa a los otros</p> | <p>La familia Las relaciones familiares El estado civil</p> |

UNIDAD 4ª

| CONTENIDOS FONÉTICOS Y ORTOGRÁFICOS | CONTENIDOS GRAMATICALES | CONTENIDOS SOCIOLINGÜÍSTICOS Y SOCIOCULTURALES | CONTENIDOS DISCURSIVOS | CONTENIDOS FUNCIONALES | CONTENIDOS LÉXICOS TEMÁTICOS |
|---|---|---|--|---|--|
| <p>Ortografía particular: * Alif maqsura * Alif madda: Ā</p> <p>Fonética: * ذ / د (qué...? - número) * س / ز (centro de estudio)</p> <p>La pronunciación del artículo en medio de palabra</p> | <p>El dual: * Los pronombres personales * Conjugación del presente de indicativo * El nombre</p> <p>La interrogación: ¿Dónde... / A dónde... / Qué...? * ما + اسم (¿Cuál es tu nombre?) * ماذا + فعل (¿Qué haces?)</p> <p>Las preposiciones: de- en- sobre El nombre de lugar El numeral y la cosa numerada: * Los números: 1 y 2</p> | <p>La cafetería: * Cafeterías tradicionales árabes donde se fuma narguile y se bebe té: lugar social importante y de encuentro diario entre los hombres. La ausencia de mujeres en algunos lugares públicos: cafeterías, mezquitas...</p> | <p>¿Dónde...? ¿Hacia dónde...? ¿Qué...? ¡Lo siento! ¡Desgraciadamente!</p> | <p>Hablar a cerca de un lugar Hablar sobre actividades cotidianas Hablar a cerca de lo que se hace Llamar la atención sobre algo: Disculparse, decir lo siento. Pedir y dar información</p> | <p>La localización en el espacio Algunos lugares públicos: * El centro de estudios * La biblioteca * La cafetería * La estación de autobuses</p> |

UNIDAD 5ª

| CONTENIDOS FONÉTICOS Y ORTOGRÁFICOS | CONTENIDOS GRAMATICALES | CONTENIDOS SOCIOLINGÜÍSTICOS Y SOCIOCULTURALES | CONTENIDOS DISCURSIVOS | CONTENIDOS FUNCIONALES | CONTENIDOS LÉXICOS TEMÁTICOS |
|--|---|--|--|--|--|
| <p>Ortografía particular: * El chadda</p> <p>Fonética: * ت / ط (comerciante-cocinero)</p> | <p>El plural: * Los pronombres personales * El pronombre afijado al nombre * El plural sano masculino * El plural sano femenino</p> <p>La negación: * " laisa" + nombre * No + verbo</p> <p>Los nombres en la</p> | <p>Fórmulas que empleamos para dirigirnos a una persona (diferencias entre oriente y occidente).</p> | <p>¿Qué...? ¿Es que tú...? No. Yo no soy/estoy....</p> | <p>Hablar sobre el trabajo y las profesiones Hablar a cerca de las relaciones personales y sociales Hablar de lo que se hace en un determinado momento</p> | <p>Las profesiones y ocupaciones Las relaciones sociales El trabajo Actividades cotidianas básicas</p> |

| | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|
| | مُفَعِّلٌ ، فَاعِلٌ ، فَعَّالٌ La conjunción: * " wa " y " am " El numeral y la cosa numerada: * Del 3 al 10 | | | | |
|--|--|--|--|--|--|

TERCER TRIMESTRE

| UNIDAD 6ª | | | | | |
|---|---|---|---|--|--|
| CONTENIDOS FONÉTICOS Y ORTOGRÁFICOS | CONTENIDOS GRAMATICALES | CONTENIDOS SOCIOLINGÜÍSTICOS Y SOCIOCULTURALES | CONTENIDOS DISCURSIVOS | CONTENIDOS FUNCIONALES | CONTENIDOS LÉXICOS TEMÁTICOS |
| La ortografía del hanza: * El hanza en medio de palabra: و - أ - ك (pregunta- vaso-maravilloso) Fonética: * ح / ح / خ (baño- armario- aparato) La entonación en la frase interrogativa negativa: / ؟ .. أليس ؟ | El plural: * El plural fracto para " lo irracional" El adverbio de lugar La interrogación: ¿Acaso no..?: * كلا (no) * بلى (si) La posesión: ل ، عند ، لدى مع La frase nominal (2): El predicado en principio de frase ("En mi habitación hay una cama") | La hospitalidad: * La hospitalidad hacia el huésped en la cultura árabe. * La habitación de invitados: estancias especiales para recibir a los huéspedes. * Deberes del huésped (Cubrirse en algunos lugares, descalzarse sobre una alfombra...) | ¡Adelante! ¡Venga! ¡Toma!... ¿Es que no...? No/ si. ¡Maravilloso! ¡Genial! ¡Magnífico! ¡Lo que Dios quiera! ¿Tienes...? ¡Con mucho gusto! ¿Por qué no? En otra ocasión, si Dios quiere No estoy de acuerdo | Describir la vivienda Hablar a cerca de lo que se posee Describir las cosas Presentar algunas cosas Hacer un cumplido Proponer algo: Aceptar, rechazar, excusarse. Ofrecer información: Aceptar y rechazar Invitar: Aceptar, rechazar , excusarse | La vivienda: la casa El mobiliario y los aparatos domésticos Utensilios para la casa |

| UNIDAD 7ª | | | | | |
|-------------------------------------|-------------------------|--|------------------------|------------------------|------------------------------|
| CONTENIDOS FONÉTICOS Y ORTOGRÁFICOS | CONTENIDOS GRAMATICALES | CONTENIDOS SOCIOLINGÜÍSTICOS Y SOCIOCULTURALES | CONTENIDOS DISCURSIVOS | CONTENIDOS FUNCIONALES | CONTENIDOS LÉXICOS TEMÁTICOS |

| | | | | | |
|---|--|---|---|---|--|
| <p>Casos particulares: Mujer/ la mujer: (إمرأة) المرأة Fonética: * ض / ظ (verde- mediodía) * س / ص (pequeño- gordo)</p> | <p>El dual: * La forma en dual: أفعال - فعلاء La idafa: *El pronombre afijado al nombre dual La concordancia del adjetivo y el sustantivo El plural: *El pronombre afijado al nombre * Conjugación del presente de indicativo * El plural fracto para " lo racional" de la forma أفعال و فَعَلَاءُ</p> | <p>- La limpieza corporal: * La ablución antes de la oración. * Saludar con el codo en lugar de estrechar la mano si esta no está limpia. (لا سلام على طعام) * El "Hamam"(Los baños públicos) en el mundo árabe; lugar de limpieza y de relajación, vínculo de relaciones sociales y sin lugar a dudas, lugar de encuentro entre las mujeres.</p> | <p>Su pelo..., sus ojos..., sus manos... ¿Cómo es él/ ella? ¡Uf ! Estoy cansado ¡Estoy contento/ triste! ¡Dios mío!</p> | <p>Describir a alguien físicamente Reconocer a alguien a través de su descripción y su indumentaria Hablar a cerca de alguien Expresar lo que se siente en un momento determinado Expresar estados de ánimo: Tristeza y alegría Expresar lo que nos gusta y lo que no</p> | <p>El cuerpo humano: sus miembros Las descripciones y estados de ánimo Los colores La ropa</p> |
|---|--|---|---|---|--|

NIVEL BÁSICO 2

PRIMER TRIMESTRE

| UNIDAD 1ª | | | | | |
|---|---|--|--|--|--|
| CONTENIDOS FONÉTICOS Y ORTOGRÁFICOS | CONTENIDOS GRAMATICALES | CONTENIDOS SOCIOLINGÜÍSTICOS Y SOCIOCULTURALES | CONTENIDOS DISCURSIVOS | CONTENIDOS FUNCIONALES | CONTENIDOS LÉXICOS TEMÁTICOS |
| <p>Fonética: * ع / غ (cena- almuerzo) Ortografía particular: * El alif wasla en el imperativo Casos particulares: * La escritura del número cien = مائة مئة</p> | <p>El verbo: * El imperativo Los pronombres afijados: * A la preposición * Al verbo * Al verbo seguido de preposición La "idafa" (El estado constructo "taza de té") La concordancia del verbo y el sujeto El número del 20 al 1000 La conjunción : "aw" - "am"</p> | <p>Comer con las manos en lugar de emplear los utensilios de la mesa. El eructo después de la comida indicativo de estar saciado/a y de que está sentó bien.</p> | <p>¿Por qué no? No tengo ganas de... ¿Qué te parece...? ¡Coge! ¡Toma...! ¡Prueba...! ¡Salud! ¡Bueno! ¡Vale! ¡Bien! ¡Excelente!</p> | <p>Hablar a cerca de la comida y la bebida Expresar lo que se piensa y justificarse Expresar la opinión Expresar lo que nos gusta y lo que no Proponer algo: aceptar, rechazar, excusarse. Expresar lo que se siente en un momento</p> | <p>La comida Alimentos y bebidas Los utensilios de la mesa</p> |

| | | | | | |
|--|--|--|--|---|--|
| | | | | determinado Presentar algunas cosas Hacer un cumplido | |
|--|--|--|--|---|--|

| UNIDAD 2ª | | | | | |
|--|--|---|--|--|---|
| CONTENIDOS FONÉTICOS Y ORTOGRÁFICOS | CONTENIDOS GRAMATICALES | CONTENIDOS SOCIOLINGÜÍSTICOS Y SOCIOCULTURALES | CONTENIDOS DISCURSIVOS | CONTENIDOS FUNCIONALES | CONTENIDOS LÉXICOS TEMÁTICOS |
| La ortografía del hanza: * El hanza a final de palabra: - و - ا - ئ - ء | La conjugación completa de " laisa". La negación: No ser, no estar ((ليس +) اسم) El imperativo: la prohibición ((لا +) فعل) El número y la cosa numerada: del 11 al 1000. La frase nominal negativa: (con ليس) | Los restaurantes árabes: restaurantes tradicionales que ofrecen comidas típicas del lugar y restaurantes modernos que ofrecen comidas occidentales. El cuscús: Comida típica árabe que se prepara de una forma especial. | ¿Tienen...? ¡Traígame, Deme...(un vaso de agua, la cuenta... ! ¡"Marchando"...para...! ¡Deme...por favor! ¡Aquí tienen! Prefiero... Quiero...¡por favor! ¡Buen apetito! ¡Ciertamente...! ¿Cuánto...? ¡Muchas gracias! | Pedir algo. Agradecer a alguien algo. Hacer un cumplido. Expresar una opinión y justificarse. Llamar la atención sobre algo: Disculparse, decir lo siento. Pedir permiso: concederlo, negarlo. Expresar lo que nos gusta o nos desagrada. | Tiempo libre. Ocio. Las relaciones familiares. El entorno: el restaurante. |

| UNIDAD 3ª | | | | | |
|--|--|--|---|---|--|
| CONTENIDOS FONÉTICOS Y ORTOGRÁFICOS | CONTENIDOS GRAMATICALES | CONTENIDOS SOCIOLINGÜÍSTICOS Y SOCIOCULTURALES | CONTENIDOS DISCURSIVOS | CONTENIDOS FUNCIONALES | CONTENIDOS LÉXICOS TEMÁTICOS |
| Fonética: Vocales largas: *Palabras sin letras de prolongación: (مطر) - Palabras con letras de prolongación: (مطا) | El plural: * Conjugación del presente de indicativo. Concordancia del verbo con el sujeto. * El plural racional. Oración verbal simple: Verbo- | División del día según los tiempos de la oración. Viernes (día de la oración) día festivo en el mundo árabe. Diferencias en la idea " fin de semana": Sábado-domingo / Jueves- | Cada día... Después... Después de esto... Por esto... A veces... Algunas veces... Siempre- nunca. ¿Te ayudo? | Hablar a cerca de nuestras actividades cotidianas. Preguntar por lo que hacemos. Hablar a cerca de las tareas domésticas. | Las actividades cotidianas: * En la casa. * En el trabajo * En el centro educativo. Los días de la semana. La hora. |

| | | | | | |
|-----|--|--|--|--|-------------------|
| ر) | <p>sujeto. Adverbios de tiempo. El adjetivo: * Con el plural racional. * Con el plural irracional.</p> | <p>viernes: El domingo (día festivo en Europa), primer día de semana en el mundo árabe. La cafetería: Un pasatiempo preferido de los hombres en el mundo árabe y el "mesbaha".</p> | <p>No hay necesidad. ¡Gracias!</p> | <p>Ofrecer ayuda: aceptar - rechazar. Hablar a cerca de nuestro tiempo libre. Hablar a cerca de nuestras aficiones o pasatiempos preferidos.</p> | <p>Los meses.</p> |
|-----|--|--|--|--|-------------------|

SEGUNDO TRIMESTRE

| UNIDAD 4ª | | | | | |
|--|---|---|--|---|---|
| CONTENIDOS FONÉTICOS Y ORTOGRÁFICOS | CONTENIDOS GRAMATICALES | CONTENIDOS SOCIOLINGÜÍSTICOS Y SOCIOCULTURALES | CONTENIDOS DISCURSIVOS | CONTENIDOS FUNCIONALES | CONTENIDOS LÉXICOS TEMÁTICOS |
| <p>Fonética: (قلب / كلب) ق / ك Vocales desinenciales de los tres casos en árabe: * Damma * Fatha * Kasra</p> | <p>El singular: La declinación en el nombre: * nominativo (vocalizado con damma) * Acusativo (vocalizado con fatha) * Genitivo (vocalizado con kasra) La frase verbal y sus elementos: * Verbo, sujeto y complemento directo. La interrogación: - ¿Cuántos/as...? - ¿Cuándo...? El adverbio de lugar.</p> | <p>El papel del zoco: *Lugar de venta de alfombras, esteras, vasijas de arcilla y otros objetos fabricados de esparto y cobre. *Lugar de venta de palillos , “kuhl”, pintura de alheña. *Lugar para escuchar historias antiguas del legado árabe. *Lugar común para transmisión de información entre la gente de los pueblos y para invitarse a fiestas de bodas. *Lugar de encuentro de mujeres.</p> | <p>¿En qué puedo ayudarle/ servirle...? ¡A su servicio! ¡Quiero/ necesito...! ¡Gracias por...! ¡Dios te bendiga!</p> | <p>Describir lugares. Hablar a cerca de nuestro barrio y de los lugares que lo rodean. Hablar a cerca de lo que compramos y felicitar por ello. Pedir algo. Interesarse por algo en concreto. Pedir lo que necesitamos. Agradecer a alguien el que haga algo.</p> | <p>El entorno: * El barrio. * El zoco. Establecimientos alimenticios en el zoco: - La frutería. - La carnicería. - La tienda de ultramarinos. Las compras. Precios y monedas.</p> |

| UNIDAD 5ª | | | | | |
|-------------------------------------|-------------------------|--|------------------------|------------------------|------------------------------|
| CONTENIDOS FONÉTICOS Y ORTOGRÁFICOS | CONTENIDOS GRAMATICALES | CONTENIDOS SOCIOLINGÜÍSTICOS Y SOCIOCULTURALES | CONTENIDOS DISCURSIVOS | CONTENIDOS FUNCIONALES | CONTENIDOS LÉXICOS TEMÁTICOS |
| | | | | | |

| | | | | | |
|--|---|--------------------|---|--|--|
| <p>La escritura de las palabras extranjeras: Supermercado, móvil, Internet... سوبرماركت، موبيل، انترنت</p> <p>Letras desinenciales de los casos en árabe: - Alif - Yā'</p> | <p>El dual: *La declinación en el nombre en dual: *Nominativo (con alif) *Acusativo (con yā')</p> <p>*Genitivo (con yā')</p> <p>El participio activo.</p> | <p>El regateo.</p> | <p>¿Cuántos/as...? Tal vez... Quizás... ¿Por qué no? ¿Por qué...? Porque... Francamente... Necesito... ¿Acaso no...? Lo siento... ¡Enhorabuena! ¡Dios te bendiga!</p> | <p>Hablar de un día de compras en un centro comercial. Describir a una persona según su indumentaria Reconocer a alguien a través de sus cualidades físicas y su indumentaria. Describir objetos Pedir opinión Pedir, rechazar la ayuda. Dar consejos. Felicitación por la compra.</p> | <p>Establecimientos: *En el supermercado. *En el centro comercial. Ropa, adornos y joyas. Las compras. Precios, monedas y formas de pago. Operaciones comerciales básicas.</p> |
|--|---|--------------------|---|--|--|

UNIDAD 6ª

| CONTENIDOS FONÉTICOS Y ORTOGRÁFICOS | CONTENIDOS GRAMATICALES | CONTENIDOS SOCIOLINGÜÍSTICOS Y SOCIOCULTURALES | CONTENIDOS DISCURSIVOS | CONTENIDOS FUNCIONALES | CONTENIDOS LÉXICOS TEMÁTICOS |
|---|--|--|---|---|---|
| <p>Empleo de las vocales eufónicas: مِنَ المدينة</p> <p>Algunas abreviaturas: etc ,telf. kgr, km, dr...</p> | <p>El tiempo: presente y futuro Conjugación del futuro próximo. Partículas de futuro: * سَ * سوف * لَنَ</p> <p>Nexos con significación de futuro : غدا</p> <p>Concordancia del verbo con el sujeto: *El plural irracional. La concordancia del demostrativo: *El plural irracional. La interrogación: - ¿Por qué...? - ¿Qué...? La exclamación: ¡Qué...!</p> | <p>Las fiestas árabes islámicas: - Aid El fitr (fiesta pequeña) - Aid El Adha (Fiesta del cordero. Fiesta grande) - El Maulid. - R'as as-Sana. La música árabe: algunos famosos cantantes del mundo árabe. La danza del vientre.</p> | <p>¿Por qué no...? ¿Qué te parece si...? Está bien. ¡Con mucho gusto, gracias! ¡Lo siento, en otra ocasión/ otra vez será si Dios quiere! Estoy muy ocupado!! Me disculpo.. Es que yo... Iré a... ¡Me siento triste! Deseo que... ¡Felicidades! ¡Qué... bonito!</p> | <p>Hablar a cerca de la preparación de una fiesta. Proponer hacer algo: aceptar, rechazar o excusarse. Invitar: como aceptar, rechazar o excusarse. Expresar deseos y esperanzas. Expresar proyectos para llevar a cabo en un futuro. Pedir y dar instrucciones</p> | <p>Tiempo libre. Ocio. Celebraciones. Fiestas y conmemoraciones. La invitación.</p> |

TERCER TRIMESTRE

| UNIDAD 7ª | | | | | |
|---|--|---|--|---|---|
| CONTENIDOS FONÉTICOS Y ORTOGRÁFICOS | CONTENIDOS GRAMATICALES | CONTENIDOS SOCIOLINGÜÍSTICOS Y SOCIOCULTURALES | CONTENIDOS DISCURSIVOS | CONTENIDOS FUNCIONALES | CONTENIDOS LÉXICOS TEMÁTICOS |
| <p>" ل La escritura de la partícula "</p> <p>" afijada al nombre ك " La letra que le sigue : (أنت سميحة ؟ قللي من) (أكل العجين كالحبز)</p> <p>La conjunción " ف " con significado causal. أن + لا = ألا</p> | <p>El dual: La declinación del nombre dual en " idafa"</p> <p>Partículas de subjuntivo: - أن - ل - كي / لكي - لن</p> <p>El imperfectivo subjuntivo afirmativo y negativo: "an- alla" (أن - ألا)</p> <p>La prohibición La interrogación: ¿"mundu mata"? منذ متى ؟</p> | <p>Empleo del "kuhl".</p> <p>El color blanco utilizado en señal de luto en el mundo árabe.</p> <p>La cortesía. La Media Luna Roja, organización equivalente a la Cruz Roja.</p> | <p>Tengo/ siento... ¿Desde cuándo...? Debes /Es necesario que... Lo mejor es que/ que no... Puedes... Por espacio de... Con respecto a... ¡No...! / ¡Deja de...! ¡Perdóname! ¡Te lo prometo! ¡Te lo agradezco! ¡Te deseo...!</p> | <p>Expresar el estado de salud y sensaciones físicas. Expresar y preguntar por estados de ánimo. Hablar de lo que se siente cuando se está enfermo. Interesarse por alguien. Dar consejos. Pedir y ofrecer indicaciones, instrucciones e información. Prohibir hacer algo. Expresar prohibiciones y deberes. Agradecer a alguien que haga algo.</p> | <p>El cuerpo humano. La enfermedad y su tratamiento. Salud y cuidados personales. Los remedios.</p> |

| UNIDAD 8ª | | | | | |
|--|--|---|---|--|--|
| CONTENIDOS FONÉTICOS Y ORTOGRÁFICOS | CONTENIDOS GRAMATICALES | CONTENIDOS SOCIOLINGÜÍSTICOS Y SOCIOCULTURALES | CONTENIDOS DISCURSIVOS | CONTENIDOS FUNCIONALES | CONTENIDOS LÉXICOS TEMÁTICOS |
| <p>نطق ال «ة» في - الإضافة.</p> <p>Letras desinenciales de los casos en árabe: - wāu - Yā'</p> <p>La pronunciación del pronombre</p> | <p>Conjugación del perfectivo. Conjugación de imperfectivo yusivo y la partícula "lam" (la negación del pasado) La interrogación: - ¿De / en / a qué...? - ¿Cuándo/ por</p> | <p>Ausencia de figuras o estatuas como elemento decorativo en casas, mezquitas..</p> <p>La estructura de una casa tradicional árabe: habitación para mujeres, zona de invitados, sala de oraciones...</p> | <p>Quiero / prefiero... ¿Cuántas/os...? ¿Hay/tiene...? Está (la escuela, la casa...) a una distancia de... ¿Dónde está situado..? ¿Cuál es/cuáles</p> | <p>Describir la casa y el mobiliario. Localización de un lugar en un plano. Pedir y ofrecer indicaciones, instrucciones e información. Hablar a cerca de</p> | <p>La vivienda: habitaciones y mobiliario. El alquiler de una vivienda. El contrato.</p> |

| | | | | | |
|---|--|--|---|--|--|
| afijado de 3ª persona con: أَ ْ أَ ◌ أَ ◌◌ أَ ◌◌◌ أَ ◌◌◌◌ أَ ◌◌◌◌◌ | cuánto...? El plural: -La declinación en el nombre en el plural sano masculino: *Nominativo (con wāu) *Acusativo (con yā´) *Genitivo (con yā´) - La declinación del nombre plural en "idafa". Repaso: La frase nominal y sus elementos: La anteposición del predicado al sujeto. | | son...? ¡Magnífico! ¡Esto/a es...de mis sueños! Deseo que... ¿De / en / a qué...? ¡Sigue... En dirección a...! ¡Gira a la derecha/ izquierda! ¿Qué hiciste/ dónde fuiste... (ayer /el viernes...)? | la distancia. Expresar sueños e ilusiones. Hablar de lo que se ha hecho y de lo que se hace. | |
|---|--|--|---|--|--|

C) EVALUACIÓN Y CRITERIOS DE CALIFICACIONES

1- Enfoque en las cinco destrezas

En todos los niveles se evaluarán y calificarán separadamente las 5 destrezas comunicativas:

- Comprensión de textos escritos, que incluye dos o más tareas, cada una de ellas puntuada.
- Comprensión de textos orales, que incluye dos o más tareas, cada una de ellas puntuada.
- Producción y coproducción de textos escritos.
- Producción y coproducción de textos orales (monólogo y diálogo).
- Mediación.

2- Evaluación continua

La evaluación se realiza de forma continua en lo que se refiere a la constante intervención del tutor/a en el proceso de enseñanza y aprendizaje del alumnado oficial que asiste a clase de forma habitual.

Cada tutor/a informará a su alumnado, con carácter formativo y orientador, con el objeto de detectar las dificultades en el momento en que se producen y adoptar las medidas necesarias que permitan al alumnado avanzar en su proceso de aprendizaje.

Cada tutor/a realizará a lo largo del curso los controles y evaluaciones que estime conveniente con el fin de ayudar al alumnado a conseguir los objetivos de su nivel (ejercicios de producción oral y escrita, de coproducción oral y escrita, mediación, así como tareas de gramática y vocabulario).

3- Sesiones de evaluación

- Alumnado oficial: trimestrales (diciembre, marzo/abril)

- En la evaluación de diciembre no habrá un periodo de pruebas presenciales y los tutores/as tendrán en cuenta todo

el trabajo realizado durante el trimestre para evaluar al alumnado, incluyendo así todos los elementos de la evaluación continua (asistencia a clase, participación en clase, actitud, realización de tareas/pruebas en casa y en el aula).

- b) En el mes de febrero habrá un periodo de pruebas presenciales cuyos resultados quedarán reflejados en la evaluación de marzo/abril. En la evaluación de marzo/abril los tutores/as considerarán las pruebas presenciales de febrero y se tendrá en cuenta todo el trabajo realizado durante el trimestre aplicando de nuevo la evaluación continua (asistencia a clase, participación en clase, actitud, realización de tareas/pruebas en casa y en el aula).

El departamento didáctico determinará qué pruebas se realizan para cada evaluación.

- Alumnado oficial y libre: pruebas finales (ordinaria en junio, extraordinaria en septiembre)

Las fechas de las sesiones de evaluación parciales y finales se publicarán en los tablones de anuncios de los distintos departamentos. Las convocatorias personalizadas para el ejercicio de *producción y coproducción de textos orales* se publicarán en los tablones de anuncios únicamente para la evaluación final de junio y septiembre en los casos de pruebas libres de A2 si las hubiera.

Las pruebas no podrán realizarse en fecha distinta a la establecida por departamento. Si algún alumno/a no puede realizar alguna de estas pruebas, será evaluado en la convocatoria siguiente, salvo casos particulares.

4- Calificaciones

Para superar el curso y poder promocionar al curso superior habrá que obtener la calificación de SUPERADO en cada una de las 5 destrezas para conseguir una calificación global de APTO. La nota mínima para aprobar cada destreza será del 50%. En la convocatoria extraordinaria de septiembre el alumnado sólo deberá recuperar las destrezas no superadas en la convocatoria ordinaria.

4.1- Cursos de promoción (1º y 2º NB)

Los cursos de promoción no realizan PTEC (Pruebas Terminales Específicas de Certificación), y en la evaluación de junio se aplicará la evaluación continua de todo el curso. En los casos en los que el tutor o tutora haya reunido a lo largo del curso suficientes elementos positivos, como son la actitud, participación, realización de tareas y pruebas, y asistencia del alumnado, el tutor/a **podrá aplicar la evaluación continua si el alumnado solo tiene una destreza entre 40-49%** y el resto superadas, y así obtener la calificación de SUPERADO en esa/s prueba/s.

4.2- Tablas de evaluación y calificación

Los Departamentos didácticos utilizarán para la evaluación y calificación de las pruebas finales (junio y septiembre) de *producción y coproducción de textos orales y escritos*, las tablas que estén en vigor para las PTEC, tanto en los niveles de promoción como de certificación.

4.3- Pruebas Iniciales de Clasificación (PIC)

Las Pruebas Iniciales de Clasificación permiten establecer el nivel de conocimientos previos del alumnado y facilitarles la incorporación a un curso acorde con su nivel. Permiten el acceso al segundo curso del Nivel Básico de Árabe, sin que ello suponga el haber aprobado el curso anterior, pues no son exámenes oficiales y no se certifican.

Se realizarán siempre y cuando existan vacantes en el nivel al que se opta. El alumnado que así lo solicite realizará las

pruebas una única vez en un idioma, con anterioridad al inicio del plazo de matrícula de julio. En caso de que haya solicitudes de PIC y vacantes, se podrán realizar estas pruebas también en el mes de septiembre. Sobre su formato, lugar y fecha de celebración se informará a los/as candidatos/as con suficiente antelación desde la Secretaría del Centro o desde los propios Departamentos.

Para acceder a un curso superior a primero habrá que obtener una nota mínima del 50% en cada una de las partes. Cuando el número de aspirantes aprobados sea mayor al de plazas vacantes, serán los aspirantes que hayan obtenido mejor nota los que las ocupen. En caso de empate, se resolverá según la puntuación obtenida en el proceso de admisión y, si el empate continúa, será por sorteo.

Las PIC constarán de varias pruebas que incluyan al menos:

- a) Una entrevista oral.
- b) Una prueba de expresión escrita.

4.4- Pruebas iniciales de diagnóstico

La evaluación inicial de diagnóstico consiste en realizar una serie de pruebas al comienzo de cada curso para determinar el nivel real del alumnado, sea alumnado nuevo o no. Con los resultados de esta prueba se podrá apreciar si se encuentra completamente adaptado al curso al que aspira, o si por lo contrario, experimentará dificultades. En el caso último, con lo que demuestra esta prueba y las tutorías asignadas se podrá optar por algún tipo de adaptación o seguimiento concreto con tareas específicas. Para esta evaluación inicial, cada tutor o tutora podrá realizar pruebas concretas para la recogida de información durante los primeros días de clase. En el caso de primero de nivel básico no se realizan pruebas de diagnóstico, sino que es primordial la observación directa del alumnado en el aula para detectar un nivel principiante cero, queriendo decir que es desconocedor absoluto del idioma y por lo tanto también sujeto a algún tipo de adaptación o seguimiento concreto con tareas específicas.

D) METODOLOGÍA

El objetivo prioritario de la enseñanza de las lenguas es desarrollar la **competencia comunicativa**, es decir, la capacidad de reconocer y producir lenguaje que no sólo sea correcto, sino también apropiado a la situación en que se usa. Deben ser las necesidades del alumnado, en cada momento, y las condiciones particulares de cada momento las que aconsejen la utilización de diferentes recursos, diferentes estrategias, aunque ello conlleve la conjunción de diversos y distintos enfoques metodológicos.

Los alumnos y alumnas deben ser los protagonistas de su propio aprendizaje. Se tenderá a organizar las clases de forma que se facilite la sociabilidad, la interacción entre el alumnado, la motivación hacia el aprendizaje y el aumento de tiempo de actuación del alumno o alumna, dando énfasis a la comunicación real.

El profesor/a será presentador, informador, animador y evaluador de cada actividad desarrollada en clase; no se limitará a la corrección de errores sino que observará las dificultades colectivas e individuales. De acuerdo con los resultados de dicha observación planificará las fases de presentación, comprensión, práctica y producción creativa. Esto dará como resultado

una enseñanza cíclica y acumulativa.

Partiendo de la prioridad de la lengua hablada en la vida real se atenderá equilibradamente a todos los aspectos de la comprensión y de la producción oral y escrita. Por tanto el estudio y reconocimiento de los aspectos gramaticales de la lengua se introducirán en función de las necesidades del proceso de aprendizaje como instrumento de comunicación. El alumno/a no sólo necesita aprender, también necesita saber cómo aprender.

El Nivel Básico es el momento ideal para desarrollar su capacidad de observar y sacar conclusiones de sus experiencias en el aula, incorporando los nuevos conocimientos a los ya existentes. Para ello deberá asimilar y deberá saber aplicar las estrategias de trabajo y aprendizaje individual o en grupo y deberá saber adaptarlas a sus propias necesidades y características individuales.

E) MEDIDAS PREVISTAS PARA ESTIMULAR EL AUTOAPRENDIZAJE DEL ALUMNADO.

Fomentar en el alumnado la idea de que el aprendizaje de un idioma no finaliza con los estudios académicos será otro de los objetivos que se deberán perseguir (aprendizaje duradero). Habrá por tanto que desarrollar técnicas de trabajo que propicien la autonomía del aprendizaje. Eso significa conseguir una capacidad básica de aprendizaje por propia iniciativa, siendo capaz de conseguir y utilizar diversos materiales, destrezas y el asesoramiento de otros miembros de la comunidad y definiendo objetivos y pautas de aprendizaje.

El/La docente facilitará el autoaprendizaje con el uso de las nuevas tecnologías, como por ejemplo la plataforma Edmodo, Moodle o los blogs.

F) LOS MATERIALES Y RECURSOS DIDÁCTICOS.

BIBLIOGRAGÍA RECOMENDADA

Libros de texto curso 2019/20:

Nivel Básico 1º

Al-'Arabiyya al-Mu'asira. Zahiyya al-Faqsi. Instituto Bourguiba de Lenguas vivas Túnez. 1991.

1991. العربية المعاصرة. زهية الفقصى. معهد بورقيبة للغات الحية. تونس

Nivel Básico 2

Al-'Arabiyya al-Mu'asira. Zahiyya al-Faqsi. Instituto Bourguiba de Lenguas vivas Túnez. 1991

1991. العربية المعاصرة. زهية الفقصى. معهد بورقيبة للغات الحية. تونس

Para el programa de alfabetización:

- *Alifización: Al-Ain. Al-Luga al-arabiyya. Albujayra 2009.*

- *Hayya Natakallam al-'Arabiyya. Cuaderno para leer y escribir árabe. VICTORIA AGUILAR, MIGUEL ÁNGEL MANZANO Y JESÚS ZANÓN. ICE Universidad de Murcia.*

- *Alif Baa with DVDs. Introduction to Arabic Letters and Sound. KRISTEN BRUSTAD, MAHMOUD AL-BATAL, ABBAS AL-TONSI. Georgetown University Press.*

- *La escritura árabe es fácil. NICOLÁS WEBER. Sirpus.*

Métodos de consulta general:

- An-nafura A1*. J. DAVID AGUILAR, ALEJANDRO GARCÍA, ANDRÉS JÓDAR, MIGUEL ÁNGEL PEÑA, MANUELA PÉREZ. Albujoyra S.L.
- BASMA*. Inicial. Curso de Aprendizaje de Árabe. Djalila Chaib. Hassan Darkal Noriega. Ana L.Planet Contreras. Waleed Saleh Alkhalifa. Ediciones Akal S.A. 2011
- BASMA I*.Curso de Aprendizaje de Árabe. Hassan Darkal Noriega. Ana L.Planet Contreras.Waleed Saleh Alkhalifa. Ediciones Akal S.A. 2011
- Mabruk. A2.1. Victoria Aguilar. Ana Rubio. Lourdes Domingo. D.M. 2014.
- *Al-yadual A2*. J. DAVID AGUILAR, ALEJANDRO GARCÍA, ANDRÉS JÓDAR, MIGUEL ÁNGEL PEÑA, BLANCA TADORIÁN. Albujoyra S.L.
- *Al-Kitab al-asasi fi ta'lim al-lugha al-'arabiya li-ghayr al-natiqin biha, Volumen 1*. M. BADAWI y F.A. YUNISM. Túnez.
- *Al-Kitab al-asasi fi ta'lim al-lugha al-'arabiya li-ghayr al-natiqin biha, Volumen 2*. M. BADAWI y otros. American University in Cairo Press.
- *Mastering Arabic*. JANE WIGHTWICK y MAHMOUD GAAFAR. Palgrave mcmillan.
- *TAREQ, Curso Multimedia de Árabe Clásico*. Didaco.
- *Al-Kitab fi Ta'allum al-'Arabiyya 1*. KRISTEN BRUSTAD, MAHMOUD AL-BATAL, ABBAS AL-TONSI.. Georgetown University Press.
- *Al-Kitab fi Ta'allum al-'Arabiyya 2*. KRISTEN BRUSTAD, MAHMOUD AL-BATAL, ABBAS AL-TONSI.. Georgetown University Press.
- *Al-Kitab fi Ta'allum al-'Arabiyya 3*. KRISTEN BRUSTAD, MAHMOUD AL-BATAL, ABBAS AL-TONSI.. Georgetown University Press.
- Focus on contemporary arabic*. SHUKRI ABED. YALE.

Gramáticas:

- Gramática Árabe-Española*. FORTUNATO RILOBA, Edelsa.
- Gramática Práctica de Árabe. Hernández Martínez, Joana. Albujoyra. Almería 2009.
- Elementary Modern Standard Arabic 1*. PETER F. ABOUD, ERNEST N. MCCARUS. Cambridge University Press.
- Elementary Modern Standard Arabic 2*. PETER F. ABOUD, ERNEST N. MCCARUS. Cambridge University Press.
- Nueva gramática árabe*. HAYWOOD-NAHMAD. Editorial Coloquio.
- Manual de sintaxis árabe*. NIEVES PARADELA, UAM Ediciones.
- Gramática de la lengua árabe moderna*. DAVID COWAN. EDICIONES CÁTEDRA.
- المعين في تصريف الأفعال. Librairie El Mohammedia
- Gramática árabe*. FEDERICO CORRIENTE. Herder.

Diccionarios:

- Diccionario de Árabe Culto Moderno*. JULIO CORTÉS. Gredos.
- Dictionnaire Arabe-Français, Français-Arabe*. Larousse As-sabil.
- Al-Mu'in, Diccionario Español-Árabe*. Y. M. REDA. Librairie du Liban Publishers.
- Árabe Pocket (árabe<>español - español<>árabe)*. IGNACIO FERRANDO. Herder.
- Vocabulario básico árabe-español / español-árabe*. VICTORIA AGUILAR, JESÚS ZANÓN. Universidad de Murcia.

G) LAS MEDIDAS DE ATENCIÓN A LA DIVERSIDAD.

DIVERSIDAD CULTURAL

Cuando hablamos de diversidad cultural en el espacio educativo, hay que tener en cuenta la complejidad de este concepto. En efecto, los problemas de integración relacionados con la diversidad cultural no solo afectan a los extranjeros sino también a todo el alumnado que no posee el mismo capital intelectual y afectivo para poder disfrutar de un aprendizaje idéntico.

Puesto que vivimos en sociedades multiculturales, la opción pedagógica la más apropiada consiste en una enseñanza intercultural que reflejará un enriquecimiento mutuo, una similitud de influencias y un dinamismo de las tendencias asociadas. El enfrentamiento de la propia cultura del aprendiz con una cultura extranjera valoriza ambas culturas.

Y en el caso de las Escuelas Oficiales de Idiomas, las características de los estudiantes inscritos nos dan diversas orientaciones de gran utilidad, principalmente en lo que se refiere a las edades: en nuestras aulas nos encontramos con adolescentes de enseñanza secundaria obligatoria y adultos de edades distintas que comparten un proceso educativo común así como objetivos de aprendizaje idénticos, aunque sus motivaciones difieran. Esta diferencia generacional favorece interacciones que no se pueden producir en otros contextos, principalmente en las enseñanzas obligatorias.

DIVERSIDAD DE MOTIVACIONES

Las motivaciones de los estudiantes inscritos en una Escuela Oficial de Idiomas pueden ser muy diversas, pero se pueden resumir a tres:

Académicas: para todos aquellos que quieren completar sus estudios con al menos una lengua extranjera, lengua que podrán utilizar en el contexto de un proyecto de especialización o investigación, o simplemente en el contexto global de sus estudios.

Profesionales: para aquellas personas que pertenecen a la vida activa, existe cierta voluntad, o a menudo una necesidad de aprender una lengua extranjera para obtener mejores condiciones de trabajo o una mejor proyección profesional.

Personales: por simple ocio, por el placer de los viajes, o por interés por una cultura o manifestación cultural concreta (cine, literatura, música).

Ante tal diversidad de motivaciones, habrá que preparar contenidos bastante flexibles y actividades muy diversas. Debemos concentrarnos en la observación y la comprensión de las motivaciones del alumnado, lo que nos ayudará a realizar las adaptaciones adecuadas.

DIVERSIDAD DE CAPACIDADES

La diversidad de capacidades es algo evidente dentro de un mismo grupo de alumnos y puede ser determinada por razones culturales, como hemos comentado anteriormente, o por razones intelectuales, psicológicas y físicas. Es lo que denominamos las “necesidades específicas”. Si añadimos en algunos casos la presencia de alumnos/as de origen extranjero aparece el problema de las capacidades de aprendizaje. Así pues, el hecho de contar en clase con estudiantes con lenguas maternas diferentes (lo que pone de relieve que ya tienen una experiencia de aprendizaje de al menos una lengua extranjera) constituye tanto un desafío como una ventaja para el profesor/a y los propios alumnos/as.

Deberemos tener cuidado a la hora de aplicar una metodología contrastiva para la transmisión de los conocimientos lingüísticos y socioculturales; tendremos en cuenta la comparación entre los contextos socioculturales de las lenguas

impartidas.

Los mecanismos para hacer frente a las necesidades de nuestro alumnado son muy diversos, y no necesariamente incompatibles entre ellos:

- **el refuerzo pedagógico:** se trata de actividades con recursos educativos ordinarios, pero con una intervención adicional por parte del profesor/a y del alumno/a.

- **las adaptaciones curriculares** con cambios en la secuenciación de los contenidos.

- **pedagogía y metodología diferenciadas:**

- **actividades diferenciadas:** es imprescindible constituir una «caja» de recursos (material didáctico, actividades), una caja muy variada y con actividades adaptadas a las motivaciones y a las necesidades del alumnado.

- **variedad de materiales didácticos:** el material elegido debe favorecer la variedad de actividades y responder a las diferentes etapas del aprendizaje. De esta manera, para cada unidad, será necesario explicitar cuáles son las actividades más apropiadas a cada etapa.

- **trabajo en pequeños grupos y ritmos diferenciados:** esta estrategia exige una reflexión previa sobre los aprendizajes que son realmente esenciales para progresar. Entonces debemos incorporar un mecanismo que permita evaluar las necesidades de cada grupo y de cada alumno/a, y determinar cuáles son los recursos más apropiados.

- **Tutoría personalizada siguiendo el Plan Efectivo de Acción Tutorial de Centro I.** La tutoría personalizada es un gran modo de iniciar el tratamiento de la diversidad y de hacer un seguimiento cercano a lo largo de todo el curso.

- Para el tratamiento de diversidad en las pruebas de febrero, la convocatoria ordinaria y la extraordinaria se tendrán en cuenta los preceptos correspondientes en *la Resolución de la Dirección General de Atención a la Diversidad, Participación y Convivencia Escolar, por la que se convocan las pruebas terminales específicas de certificación en las enseñanzas de idiomas de régimen especial* vigente.

ACTITUDES A PROMOVER FRENTE A LA DIVERSIDAD

El profesor/a de idiomas, en general, no es ni sociólogo ni psicólogo, pero se pueden aconsejar ciertas actitudes a adoptar para sacar el mejor beneficio posible a las diversidades que han sido tratadas hasta aquí. Se trata de actitudes conceptuales, afectivas y pedagógicas, susceptibles de resolver los problemas derivados de la inmensa diversidad de alumnos/as. Entre todas estas actitudes, hay que realzar la **confianza** – en sí mismo y en los demás, la **generosidad** y el **respeto**.

En resumen, para hacer frente a las necesidades específicas relacionadas con la diversidad, hay que promover una pedagogía basada en las riquezas de cada uno, diferentes de las del vecino, pero a poner en común para que cada uno pueda coger lo que necesita, con la condición de aceptar la ayuda del profesor/a.

Pensando en el alumnado menor de edad se hará una reunión informativa con los familiares en el mes de octubre.

H) ACTIVIDADES COMPLEMENTARIAS Y EXTRAESCOLARES DEL DEPARTAMENTO.

Se programan una serie de actividades complementarias encaminadas a procurar la formación del alumnado en aspectos referidos a la cultura y a los países árabes ampliando así su horizonte cultural. El Departamento de Árabe además se sumará en la medida de lo posible a todas aquellas actividades que el Departamento de Actividades Culturales y Extraescolares organice a lo largo de este año 2019/20.

| ACTIVIDAD | FECHA | DESCRIPCIÓN |
|-------------------------|---|---|
| Charla- coloquio | Noviembre (Por determinar el día) | Actividad enfocada a motivar al alumnado de 1º y 2º de Nivel Básico. En esta actividad se abordarán temas de la cultura árabe, haciéndolos coincidir con los contenidos socioculturales de las primeras unidades que se han impartido desde el comienzo del curso en ambos grupos. (Saludos. Hospitalidad. Diferencias dialectales en la lengua árabe. Minorías religiosas. Hábitos y costumbres alimenticias en la cultura árabe). La charla vendrá ofrecida por algún antiguo Ayudante de Conversación de años anteriores. Se adaptará la ponencia a un alumnado de Nivel Básico. Concluirá esta actividad con la preparación de un té acompañado de dulces tradicionales árabes. |
| Charla – coloquio | Diciembre (Por determinar el día) | La charla vendrá ofrecida por una antigua alumna nativa de NI. Adaptando esta ponencia al alumnado de 1º y 2º, Dña Luisa Selai, hablará de su vida y experiencia en Marruecos hasta los 16 años. Se concluirá con la preparación de un té acompañado de dulces tradicionales árabes. |
| Taller de pintura | 2º trimestre (Coincidiendo con la Jornada Cultural de la EOI de El Ejido) | Esta actividad está enfocada a todo el alumnado de la EOI de El Ejido. Dado el atractivo de la grafía árabe como elemento decorativo, se invita al alumnado de otros idiomas a participar en este taller de pintura para atraer así su atención hacia el idioma árabe de una manera artística y creativa. La Escuela pondrá a disposición del alumno/a las bolsas, pinceles y pinturas para la realización de esta actividad. |
| Tatuaje de henna | (Coincidiendo con la Jornada Cultural de la EOI de El Ejido) | Actividad abierta a todo el alumnado de la EOI de El Ejido. Se ofrecerá al alumnado de la Escuela que lo desee, aplicarse la henna en la piel. Se contará con personal especializado. |
| Proyección de películas | 8 de marzo | Coincidiendo con el Día de la Mujer Trabajadora se proyectará la película Los Limoneros, al alumnado de 1º y 2º de NB en su horario de clase. |

| | | |
|------------------------------|--|--|
| <p>Curso de cocina árabe</p> | <p>3er trimestre (Entre la segunda quincena de mayo o primera de junio)</p> | <p>El curso de cocina árabe se enfocará a los dos grupos de 1º y 2º de NB . Estará dirigido en lengua árabe. Tendrá una duración aproximada de tres horas.</p> |
|------------------------------|--|--|